

**AZB**  
**8810 Horgen 1**

TISCHE    STÜHLE    POLSTERMÖBEL    TEPPICHE    BETTEN  
VORHÄNGE    ORIENTTEPPICHE

 **ammann**  
INNENAUSSTATTUNGEN AG  
SEESTRASSE 160    8810 HORGEN  
TEL. 725 12 70

**GRABEN AG**

TIEFBAU

8810 HORGEN    TELEFON 725 64 80



KANALISATIONEN  
VORPLÄTZE  
STÜTZ-MAUERN  
TEERUNGEN  
TANKREVISIONEN

WERKLEITUNGEN  
KELLERAUSBAUTEN  
BAGGERARBEITEN  
BETONBOHRUNGEN  
MIT DIAMANTBOHRER

Spruch des Monats

Eines der gefährlichsten  
Geräusche, die man  
machen kann, ist laut  
denken.

10. Jahrgang

**Wetzbrueder**  
Die Vereinsnachrichten des Velo-Club Horgen

Nr. 62    Oktober 1993

**VELO CLUB**  
  
**HORGEN**

# MOTOREI AG

2-Rad-Sport + Motorgeräte

VERKAUF  
SERVICE  
REPARATUREN

EXKLUSIV-VERTRETUNG:

UNIVERSAL



cilo



YAMAHA



MOTOREI AG

SEESTRASSE 294 ● 8810 HORGEN-KÄPFNACH  
TELEFON 01/725 76 66 ● TELEFAX 01/725 14 26

## Der Haupt- SPONSOR des



Sorgfältige Ausführung sämtlicher Rezepte  
Grosses Lager an in- und ausländischen Spezialitäten  
Hauslieferdienst

**DJRST**

### Central-Apotheke Horgen

Dorfasse 5  
Telefon 725 40 76

Unsere Spezialität:

Metzgerei und Wursterei

**Korrodli**

Hirzel/ZH Telefon 7299232

Zungenwurst  
Käsewurst  
Kalte Platten

Bratwurst und  
Servelats für  
Festanlässe

Grill wird zur Verfügung  
gestellt

## Inhalt

### Rubrik Offiziell

6. Radsport-Cup	Seite	3
Daten WM 93/94	Seite	21

### Rubrik Aktive

7. Clr. Beicheln	Seite	13
8. Clr. Hirz - Alpthal	Seite	13
Resumé Sommermeistersch.	Seite	15
Schlussrangliste	Seite	17
Vorschau Samichlaus	Seite	23

### Rubrik RSS

Rückblick auf die TdS	Seite	25
-----------------------	-------	----

### Rubrik Aktuell

Hallentraining	Seite	18
Fondue-Plausch	Seite	18
Bike-Treff	Seite	18

### Rubrik Kunterbunt

Neandertaler	Seite	33
Kartengrüsse	Seite	34

## Impressum

### Wetzbrueder

Die Vereinsnachrichten des Velo-Club Horgen

### Erscheint

2monatlich (am Anfang jeden geraden Monats)

### Auflage

225 Exenplare

### Herausgeber

Velo-Club Horgen (René Bucher, Präsident)

### Redaktion

René Bucher, Christoph Feusi, Jürg Billeter,  
Vivian Schwizer, Samichlaus, Nicole Brändli,  
Sean simonovic, Daniel Rohner, Andi +  
Matthias Buser, Christoph Inglin

### Inserate

Robert Leutenegger

### Produktion/Gestaltung

René Bucher und Andreas Vontobel

### Druck

Offset Druckerei AG, Förrlibuckstrasse 66  
8005 Zürich, Tel. 272 70 00. Fax 272 01 52

### Illustration

Diverse Quellen

### Redaktionsadresse

René Bucher, Sennhüttenstr. 31, 8810 Horgen

### Redaktionsschluss für Nr. 63

24. November 1993

# Nicht auf der Dopingliste.



Gönn Dir  
**HIRZ**

Für Sie gelesen, im Anzeiger vom 15. September 1993

### Radsport-Cup: Im Windschatten von Miguel Indurain

Wenn im Frühherbst auf dem Horgenberg nur noch Muskeln, Pedalen und Training zählen, wird bestimmt das traditionelle Rennen des Velo-Clubs Horgen ausgetragen: Bereits zum 6. Mal führte der VCH den Radsport-Cup durch, wobei Männer und Frauen, Schülerinnen und Schüler je nach Kategorie verschiedene Runden eines Parcours über die Moorschwand, das Murimooos und die Nordecke zu erradeln

hatten. Nicht nur den schnellsten Velo-Freaks winkten nach dem Einsatz begehrenswerte Preise, auch langsamere durften am Gabentisch auswählen. Als Hauptsponsor zeichnete in verdankenswerter Weise einmal mehr die Schweizerische Bankgesellschaft Horgen.

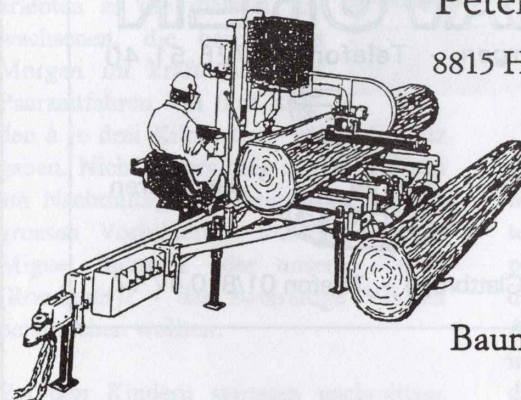
Verbissene Gesichter am Start und Blicke, die auf der Suche nach Konzentration auf den Beton vor den Speichen starteten,

## Holzbau



Peter Baumann

8815 Horgenberg Tel. 01 725 44 89



Baumann hilft Ihnen:

- planen
- sägen
- bauen
- allgemeine Zimmermannsarbeit



**Waschprobleme?**

Vor dem Waschen

**pre-wash**

...wirksam,  
gezielt, sparsam!

**Blattmann**  
8020 Wädenswil CoAG



Ein typischer  
Geschäftemacher:  
der neue  
Mazda E 2000.



Er hat neu einen Benzinmotor mit 1998 ccm und 70 kW/95 PS, eine elektronische Einspritzung und einen Drei-Weg-Katalysator. Sie machen mit ihm aber nicht nur einmal, sondern 8x ein gutes Geschäft. Es gibt ihn nämlich als Chassis-Kabine, Brückenwagen, als Kastenwagen 4x2 und 4x4 und als Kombi 4x2 und 4x4. Laden Sie ihn jetzt bei uns zur Probe.

Kommen Sie vorbei.



CH-8810 HORGEN  
Seestrasse 293 Tel. 01/725 47 77

## S+R GRAVUREN

Zugerstr. 65 - 8810 Horgen - Telefon 01/725 51 40

Sportpreise



Zinnwaren



Schaffhauserstr. 128 - 8152 Glattbrugg - Telefon 01/810 47 17

liessen auch die nicht radelnden Zuschauerinnen und Zuschauer hinter der



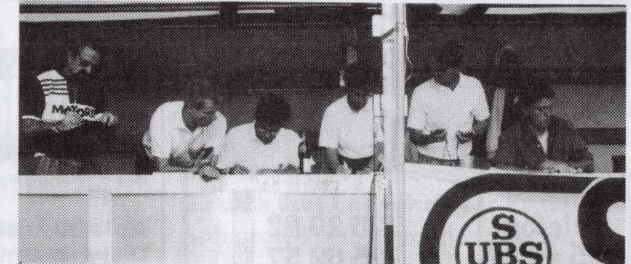
*Wann fällt endlich der Startschuss?*

Abschrankung den Ernst der Lage erahnen: In wenigen Sekunden würde hier erneut gekämpft werden. Um Sieg oder Niederlage würde es gehen. Im 6. Rad-sport-Cup des Velo-Club Horgen einen ansehnlichen Platz zu erkämpfen, war schliesslich Ehrensache. Und doch kein Pappenstiel! So erlebten es die meisten Erwachsenen, die bereits am Morgen im kräfte-raubenden Paarzeitfahren - in fünf Runden à je drei Kilometer - vollen Einsatz gaben. Nicht anders ging es den Kindern am Nachmittag, die ihrerseits nach den grossen Vorbildern - wer kennt nicht Miguel Indurain oder unsern «Tony» (Rominger)? - das zweiradige Vehikel beherrschen wollten.

Bei den Kindern starteten nachmittags um zwei Uhr die Jüngsten (Jahrgänge 1983/84) zu ihren sechs Kilometern (zwei Runden à drei Kilometer). Es war wahrlich eine sehenswerte Show! Die

kleinen behelmten Veio-Fans waren einerseits nervös wie die Grossen. Andere lächelten souverän in die Gegend. Besonders ein Bub in der vordersten Reihe. Warum wohl gerade der? Aha! Alles klar. Schliesslich wird ihm die Video-Kamera, die Grossvater bereits seit einer guten Weile auf den elite-trächtigen Nachwuchs gerichtet hatte, kein Geheimnis geblieben sein. Da war Lächeln angesagt: Schliesslich

wollte man später, wenn der Video-Film zu Hause in der guten Stube gezeigt würde, kein säuerliche Miene zu sehen bekommen. Also keep smiling - trotz Nervenanspannung! Nach dem Massenstart, den nicht alle Velofahrerinnen



*Konzentration auf dem Jurywagen*

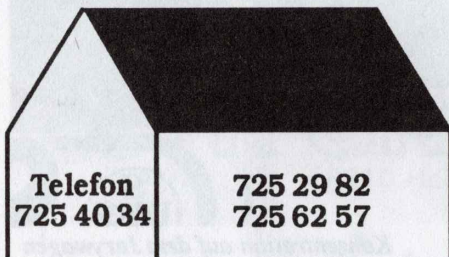
und Velofahrer auf Anhieb checkten, - macht ja nix, wenn der Hintermann startet, wird es wohl auch für mich gelten - probten einige bereits die richtige aerodynamische Stellung auf dem Zweirad. Andere trampelten wie wild in zu kleinem Gang Richtung Moorschwand. Ob da wohl in der Radsportschule (RSS) des VCH, die von ausgebildeten J+S-Trainern geführt wird, nicht doch noch einiges dazulernen wäre? Schliesslich passierte noch ein kleinerer Junge. Er

# Glärnisch Hof

Hotel-Restaurant Glärnischhof  
Horgen  
Telefon 01 / 725 45 60

# Glärnisch Hof

Hotel-Restaurant Glärnischhof  
Horgen  
Telefon 01 / 725 45 60



Telefon  
725 40 34

725 29 82  
725 62 57

**OBERHOLZER +  
SOEHNE  
BEDACHUNGEN  
HORGEN**

Neubauten  
Umbauten  
Reparaturen

**graphia** Packungen  
Horgen

der führende Verpackungs-Spezialist

Als **industrieller Lohnverpacker** sind wir die kompetenten Partner vom Entwurf über den Druck bis zur fertig abgefüllten Muster-, Portionen- oder Pharma-Packung. Konfektionierung von hochempfindlichen Füllgütern in moderner Reinraum-Abteilung.

#### Geschäfts- und Werbedrucksachen

Dank modernstem Maschinenpark und bestens ausgebildetem Fachpersonal sind wir in der Lage, alle Anforderungen zu erfüllen.

**graphia**  
ag

Packungen Tödistrasse 48  
Abfüllservice 8810 Horgen  
Druck Tel. 01/725 25 82

strahlte seine klatschenden Eltern glücklich an, als er an der Abschränkung an ihnen vorbeifuhr. Und Mami gestand ihrer Nachbarin: «Er fährt heute zum ersten Mal ohne Stützradli....»

ach der ersten Runde, die die meisten keuchend, aber gut überstanden, galt es die zweite Runde zu meistern. Die Muskeln in den Waden machten sich nun schwer bemerkbar. Der Fahrtwind konnte den Schweiss nicht wegblasen. Im Hier und Jetzt galt es einzig, regelmässig und ausdauernd zu kurbeln. Alle andern Gedanken schienen in dieser Phase wie aus dem Hirn gefegt. Und dann kam doch für alle irgendwann die erlösende Zielgerade. Der Speaker motivierte immer wieder, auch den Langsameren Lob zu klatschen. Schliesslich hatten alle ihren Einsatz erbracht, und gerade den jüngeren Kindern war der motivierende Kuss der Eltern am Schluss des Rennens überlebenswichtig. Nach den Kleinen starteten nun auch die älteren Schülerinnen und Schüler. Die Jahrgänge 1981/82 mussten bereits drei Runden - die Ältesten (Jahrgänge 1978/79/80) vier Runden absolvieren. Bei ihnen waren neckische Ungereimtheiten während des Rennens schon viel seltener. Viele fuhren die Runden bereits wie angehende Profis. Gelernte Technik und gezieltes Training liessen viele auch beste Resultate erzielen.

vom Gabentisch nehmen. Dabei war jeder Preis «heiss». Sowohl die einzelnen Naturalgaben wie die Taschenrechner und Sonnenhüte, die jedes Kind nach absolviertem Rennen - unabhängig vom erzielten Rang - erhielt. Und doch schlug wohl manch ein Puls schneller, als es um die Auslosung des Hauptpreises, des längst auf dem Gelände ausgestellten Mountain-Bikes, ging. Das Los fiel auf



*Die Benissimo's in Action*

die Nummer 126: Alessandro Gallo, ein Horgner Viertklässler aus dem Schulhaus Rotweg, war der glückliche Gewinner, der nach dem Losgewinn vor Freude und Aufregung kaum zu reagieren wusste.

Nach der Verlosung liess die Hektik auf dem Horgenberg wieder nach. René Bucher, Präsident des VC Horgen, sass mit seinen zahlreichen Helferinnen und Helfern noch rund um das Festzelt, genoss ein Schöppchen und hörte mit den Seinen dem Konzert der Blasmusik-Gruppe Benissimo aus Horgen zu, die dem Radsportcup-Abend zu einem

Jeder Fahrer und jede Fahrerin durfte sich am Schluss des Rennens einen Preis

# MIT SICHERHEIT ÜBER DEM KLASSENDURCHSCHNITT.



Nehmen Sie das bitte ganz wörtlich. Der Opel Astra bietet wirklich ein deutliches Plus an Sicherheit: Gurtschlossstraffer und Doppelstahlrohrverstärkungen in den Türen sorgen für optimalen Insassen-Schutz. Aber auch sonst wartet der äusserst umweltbewusste Opel Astra, als Limousine oder Caravan, mit beneidenswerten

Qualitäten auf. Mit leistungsfähigen und schadstoffarmen Motoren von 60 bis 150 PS. Mit grosszügigen Platzverhältnissen und einer ungewöhnlich kompletten Ausstattung, inklusive Innenraumluft-Filtersystem und Zentralverriegelung! So schnell macht ihm das sicher keiner nach.

*Look at Opel now!*

**OPEL**

Opel klar die Nr. 1 in der Schweiz.

**...im Trend**  
**Garage Rietliu**

**Telefon 01 / 780 88 88**  
 **Alte Landstrasse 4**  
**8820 Wädenswil**



*Frau Gerber und Herr Feller von der Sbg Horgen, bei der Auslosung des Mountain-Bikes*

gemütlichen und geselligen Ausklang verhalf. Für René Bucher und viele Mitglieder des Velo-Clubs ist es nämlich entscheidend, dass im Velo-Club nicht nur geradelt und gestresst wird, sondern, dass Kameradschaft und Teamge das Vereinsleben prägen. Der Velo-Club hat heuer bereits 99 Jahre überlebt. Im nächsten Jahr wird das 100-Jahr-Jubiläum in grossem Rahmen gefeiert werden. Ob es da den einen oder die andere nicht interessiert, als Aktiv-Mitglied des Vereines in einer interessanten Velo-Zeit mitzutun?

*Vivian Schwizer*

*Wir danken allen Sponsoren, Helferinnen und Helfern des 6. Radsport-Cups.*

*Dank Ihnen wurde unser Anlass ein RIESEN Erfolg!!*



**Unser Ziel:**

**Glückliche Teilnehmer**

**Gut beraten und bedient...**

**SEEGARAGE MÜLLER**

Seestrasse 340-8810 Horgen  
Telefon 01 725 28 38

...kompetent und zuverlässig

PEUGEOT SAAB



Teppiche Bettwaren  
Lederwaren Polstermöbel  
Vorhänge Polsterwerkstätte

Mühleweg 4 (neben SBG)  
8810 Horgen  
Telefon 725 40 50

Wohndekorationen  
Geschenkartikel  
Blumenschmuck

**\* keiser floradecor \*\***

Zugerstrasse 12 8810 Horgen Telefon 01/725 4991



Zugerstrasse 66, Tel. 725 45 35

Horgen

**7. Clubrennen: Zeitfahren Beicheln**

Bereits zum zweiten Male in dieser Saison traf man sich bei der «Graströchni». Im Juni zum Chäbe-Gedenkrennen und diesmal zum letzten Zeitfahren in der Clubmeisterschaft '93.

Die kühl-nasse Witterung lud zwar nicht gerade zum Velofahren ein, dennoch kamen 8 Fahrer an den Start. Da Daniel Benzenhofer zwei Tage zuvor am Grand-Raid-Bike-Rennen teilnahm und noch

etwas ausgelaugt war, konnte sich Zeitfahrtspezialist Rolf Lehmann reelle Siegeschancen ausrechnen.

6 Sekunden sollten ihm schliesslich aber doch fehlen um Dani zu schlagen. Dritter wurde Jürg Billeter. Bei den Senioren gewann Paul Kurath klar vor Werner Schwizer und Rolf Cavegn.

*Christoph Feusi*

**7. Clubrennen: Zeitfahren Beicheln**

2 Runden à 9 km = 18 km

Hauptklasse				Senioren			
Rang	Name	Zeit	Pte.	Rang	Name	Zeit	Pte.
1.	Benzenhofer Daniel	26.15	50	1.	Kurath Paul	28.22	50
2.	Lehmann Rolf	26.21	46	2.	Schwizer Werner	29.40	46
3.	Billeter Jürg	28.17	43	3.	Cavegn Rolf	30.55	43
4.	Feusi Christoph	28.40	41	4.	Hohensinner Alois	32.10	41

**8. Clubrennen: Hirz - Alpthal**

Am Samstag, 4.9.93 stand das letzte Clubrennen der Saison 93 auf dem Programm. Noch am Morgen sah es so aus, als ob die Sinflut bevorstünde. Doch gegen Mittag klarte es auf.

Noch waren nicht alle Entscheidungen in Bezug auf das Gesamtklassament gefallen. In der Hauptklasse war Daniel Benzenhofer bereits Clubmeister. Um Platz 2 stritten sich noch Jürg Billeter und Christoph Feusi. Jürg ging mit einem Vorsprung von 3 Punkten ins letzte Ren-

nen. Bei den Senioren musste Marcel Zingg Paul Kurath schlagen um sicher Clubmeister zu werden. Soviel zur Ausgangslage, doch nun zum Rennen selbst. Gegen 13.45 Uhr konnten Leni und Fritz Biedermann den 9 Fahrern den Startschuss geben. Daniel Benzenhofer ging mit 30 Sekunden Handicap ins Rennen, die er jedoch bereits in Schönenberg wieder eingeholt hatte. Bis nach Biberbrugg geschah nichts Entscheidendes, sieht man von einigen «Testkicks» ab.

# Luigi Taveri



**Carrosserie + Spritzwerk**

Reparaturen aller Marken  
Abschleppdienst  
Ersatzwagen

Industriezone Hint. Rüti 8820 Wädenswil  
Tel. 01/781 13 29

## COIFFURE

Damen- und Herrensalon  
Geschäftshaus «Chratz»  
8810 Horgen, Seestrasse 147  
Telefon 01/7251616



Der Salon für mode- und preisbewusste Leute



Profitieren Sie von unserem zusätzlichen Kundendienst:

Mit unserer Bonus-Karte erhalten Sie  
nach 10 Kundenbesuchen 1x Waschen-Legen GRATIS

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!

Keine Voranmeldung Öffnungszeiten: Di-Fr 08.00-18.00  
Günstige Preise Sa 07.30-14.00  
durchgehend

## Funk-Taxi

# 725 11 11

Drüeke Horgen

Im Aufstieg zur Bennau griff Daniel Benzenhofer an und ward nicht mehr gesehen. Situation auf dem Kulminationspunkt: Benzenhofer solo voraus, gefolgt von Billeter, Zingg, Feusi und etwas weiter zurück Leutenegger, Kurath ..... Marcel Zingg schaffte unter Aufbietung letzter Reserven noch den Anschluss zu Billeter, Feusi. Dass Marcel, der mit der «neuen» Schaltung an den Bremshebeln fährt, am Rahmen unten schalten wollte, verdeutlicht seinen Effort. Sein Pulsmesser wird ihm «alamierende» Werte gemeldet haben!

Am Ziel konnte Daniel Benzenhofer 2

Minuten warten, ehe es um Platz 2 ging. Christoph Feusi konnte den etwas zu langen Sprint gegen Jürg Billeter für sich entscheiden. Auf Rang 4 und als Sieger der Senioren kam Marcel Zingg ins Ziel. Auf den weiteren Plätzen der Rheihe nach: Leutenegger, Kurath, Hägi, Rohner, Hausmann.

Dass auch im Radsport nichts mehr ohne Computer geht, bewies der Clubmeister der Senioren Marcel Zingg. Pulsmesser, Velocomputer und Wetterstation am Handgelenk gaben ihm stets die aktuellsten Daten.

Christoh Feusi

## 8. Clubrennen: Strassenrennen Hirz - Alpthal

30 km

Hauptklasse				Senioren			
Rang	Name	Zeit	Pte.	Rang	Name	Zeit	Pte..
1.	Benzenhofer Daniel	53.04	50	1.	Zingg Marcel	56.28	50
2.	Feusi Christoph	55.48	46	2.	Kurath Paul	58.04	46
3.	Billeter Jürg	55.51	43	3.	Hägi Hans	58.47	43
4.	Leutenegger Robert	57.23	41	4.	Rohner Martin	1.03.01	41
5.	Hausmann Michael	1.07.07	40				

### Resumé

Die Clubmeisterschaft '93 ist zu Ende. Einmal mehr konnten die 8 Clubrennen ohne Unfall über die Bühne gebracht werden.

Mit dem Punktemaximum von 300 Punkten siegte in der Hauptklasse ganz souverän Daniel Benzenhofer. Spannender war der Kampf um Platz 2 zwischen Jürg Billeter und Christoph Feusi. Am Schluss hatte jeder 264 Punkte auf dem Konto. Gemäss Reglement ist derjenige

mit der besseren Klassierung im letzten Clubrennen vorne (siehe Rangliste Hirz - Alpthal).

Bei den Senioren war die ganze Saison ein hin und her zwischen Paul Kurath und Marcel Zingg. Schlussendlich hatte Marcel Zingg um 8 Punkte die Nase vorne. Dritter wurde Hans Hägi.

Die Beteiligung hätte besser sein können. In der Hauptklasse kamen nur 3 Fahrer auf genügend Rennen. Bei den

**clerici** HOCH + TIEFBAU

Waldhof-Arn • 8810 Horgen  
Telefon 725 44 21  
Telefax 725 44 03



Zugerstrasse 8  
8810 Horgen  
Telefon 01/725 00 70  
Telefax 01/725 00 89

V-A-G

**HORST SCHMIDL AG**



Audi

Im Schnegg 1, 8810 Horgen, Tel. 725 04 43



**Wir sind die  
Audi/VW-Kenner**

**in Ihrer Reichweite!** Unser Kundendienst macht gute Autos besser!



BVD-BRANDSCHUTZARTIKEL  
FEUERLÖSCHER  
FEUERLÖSCHPOSTEN  
FEUERWEHRMATERIAL  
SICHERHEITSBEHÄLTER  
SICHERHEITSSCHRÄNKE

BREVO AG  
BRANDSCHUTZ  
SICHERHEITSTECHNIK  
8812 HORGEN  
01/ 725 42 01

Senioren immerhin deren 4. Insgesamt beteiligten sich 18 Fahrer an den 8 Rennen. Der Dank für die tadellose

Zeitnahme geht einmal mehr an Leni und Fritz Biedermann.

*Christoph Feusi*

**Schlussrangliste Clubmeisterschaft 1993**

		Hauptklasse								
Rang	Name	1	2	3	4	5	6	7	8	Total
1.	Daniel Benzenhofer	50	--	(46)	50	50	50	50	50	300
2.	Christoph Feusi	43	50	(41)	(41)	43	41	41	46	264
3.	Jürg Billeter	46	46	43	(40)	(41)	43	43	43	264
4.	Rolf Lehmann	--	--	--	46	39	46	--	--	131
5.	Roger Huber 70	--	--	39	43	46	--	--	--	128
6.	Michael Hausmann	41	--	--	--	40	--	--	40	121
7.	Robert Leutenegger	--	--	--	--	--	40	--	41	81
8.	Reto Brändli	--	--	50	--	--	--	--	--	50
9.	René Kuster	--	--	40	--	--	--	--	--	40

		Senioren								
Rang	Name	1	2	3	4	5	6	7	8	Total
1.	Marcel Zingg	(43)	43	50	50	50	50	--	50	293
2.	Paul Kurath	50	50	46	46	--	(43)	50	46	288
3.	Hans Hägi	46	46	(43)	43	46	46	--	43	270
4.	Werner Schwizer	--	40	40	39	43	39	46	--	247
5.	Rolf Cavegn	--	--	39	--	40	40	43	--	162
6.	Franz Buholzer	40	--	41	--	40	41	--	--	162
7.	René Bacchi	41	--	--	40	43	38	--	--	162
8.	Martin Rohner	--	41	--	41	--	--	--	41	123
9.	Alois Hohensinner	39	--	--	--	--	--	41	--	80

1 = Zeitf. Schönenberg    2 = Strr. Hirz - Sattellegg    3 = Bergr. Pfäffik. - St. Meinrad  
4 = Strr. Sihlsee - Egg    5 = Strr. Hausen a.A.    6 = Bergzf. Buchenegg  
7 = Zeitf. Beicheln    8 = Str. Hirz - Alpthal

## Fondue-Plausch

Freitag, 12. November 1993  
im Rest. Bahnhof Biberbrugg,  
ab 19.00 Uhr



## Hallentraining

ab sofort wieder jeden  
Mittwoch ab 18.30 Uhr  
in der Turnhalle-Tannenbach



## Bike-Treff

jeden Samstag 13.30 Uhr  
Armbrust-Parkplatz

## Quer

Hugo Hürlimann fährt diese Saison  
Querrennen

10. Okt. Hittnau, Start: 13.15  
17. Okt. Wangen/SZ, Start 13.15

weitere Renndaten folgen



Leuegass 37  
☎ 725 77 09 8810 Horgen

Ihre Buchhandlung



☎ 725 42 84 Bahnhofstrasse 8

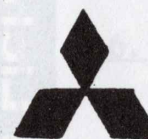
Papeterie Bürobedarf

## Aktive

Tag	Datum	Zeit	Wo	Was
Samstag	23. Oktober	08.30	Allmend	Papiersammlung Beat Stäheli 725 29 73
Mittwoch	27. Oktober	18.30	Th-Tannenbach	WM - Hindernislauf
Samstag	6. November	13.30	P-Armbrustschiess.	WM - Bike-OL
Freitag	12. November	19.00	Rest. Bahnhof Biberbrugg	Fondue-Plausch
Mittwoch	17. November	18.30	Th-Tannenbach	WM - Konditionstest
Mittwoch	1. Dezember	18.30	P-Armbrustschiess.	WM - Berglauf
Samstag	4. Dezember	13.30	Kehrichtverbrennung	WM - Bike-Rennen
Samstag	11. Dezember	19.00	Tiefenhofhütte	Chlausfeier
Samstag	15. Januar	08.30	Allmend	Papiersammlung Beat Stäheli 725 29 73
?	? Januar	?	?	WM - Skirennen oder Waldlauf
Freitag	28. Januar	18.30	Schinzenh./Foyer	GV

## RSS

Tag	Datum	Zeit	Wo	Was
jeden Mittw.	ab 27. Oktober	17.30	Turnhalle Tannenbach	Hallentraining
jeden Samst.	ab 30. November	13.30	P-Armbrustschiess	Bike-Treff
Mittwoch	10. November	19.00	Ref. Kirchgemeindehaus	Video der TdS

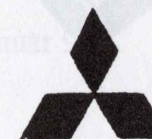


MITSUBISHI  
MOTORS

Garage Telefon  
Autospenglerei 01/725 42 50

H. SPRECHER

Zugerstrasse 82 8810 Horgen



MITSUBISHI  
MOTORS

# JUST IN FRONT BEAMIT



Erhältlich  
im Warenhaus  
und Elektro-  
Fachgeschäft.



BEAMIT ist Lifestyle!  
Die neue und un-  
abhängige Art, von  
irgendwo im Raum  
Lichtquellen, elektri-  
sche Apparate, ja  
sogar ganze Szenen-  
rien zu steuern.

Die Licht-Fernbedienung

Feller

## Wintermeisterschaft '93/94

- 1. Hindernislauf** Mittwoch 27.10.93  
18.30 Uhr Turnhalle Tannenbach
- 2. Bike - OL** Samstag 6.11.93  
13.30 Uhr Parkplatz Armbrusschützenstand
- 3. Konditionstest** Mittwoch 17.11.93  
18.30 Uhr Turnhalle Tannenbach
- 4. Berglauf** Mittwoch 1.12.93  
18.30 Uhr Parkplatz Armbrustschützenstand
- 5. Bike - Rennen** Samstag 4.12.93  
13.30 Uhr Kehrichtverbrennung Horgen
- 6. Skirennen oder Waldlauf** Januar 94

2 Streichresultate

Christoph Feusi

# P. Wegmüller

HORGEN

RADIO • TV • SERVICE  
Zugerstrasse 73 • Telefon 01725 1703

## Anlagen für Satelliten- und Kabelempfang

# KERN

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 07.30-12.00 / 13.30-18.30 Uhr  
Sa. 07.30-16.00 Uhr

Schnittblumen  
Schalen  
Arrangements  
Kränze  
Dekorationen  
Hydrokulturen  
Gartenbau  
Gartenunterhalt  
Dachgärten  
Hauslieferdienst

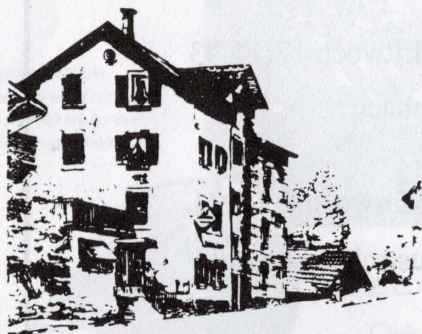
## KERN Gärtnerei

Glämischstrasse 54  
(beim Rotwegschulhaus)  
Horgen

**Tel. 725 45 27**

Fax 725 46 74

**P** beim Laden



## Restaurant Wannenthal Horgen

Georg und Margrit Randegger  
Zugerstrasse 59, 8810 Horgen  
Telefon 01/725 51 97

Öffnungszeiten:  
Dienstag bis Samstag 08.30-24.00 Uhr  
Sonntag 10.00-20.00 Uhr  
Montag geschlossen

UHREN    SCHMUCK    BRILLEN

# VOGT

HORGEN

OMEGA    RADO    TISSOT

Auch in diesem Jahr streift ER durch die Lande auf der Suche nach Opfern:  
.... der Samichlaus !!!

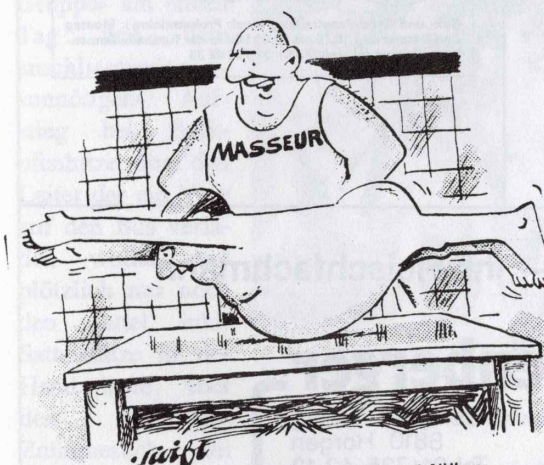
Seine Schergen und Häscher (Schmutzlis) sind bereits jetzt mit ihren wolfsfarbenen, langohrigen und hochbeinigen Raubtieren (Eseln) unterwegs und bespitzeln mit abstehenden Lauschern, hämischen Grinsen und stechenden Blicken aus dunkeln und feuchten Ecken heraus die Mitgliederinnen und Mitglieder des VCH.



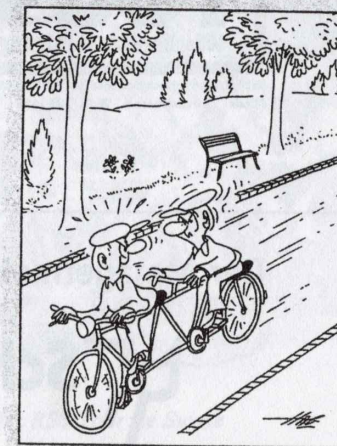
Nachdem sich Sonja Hägi und Janine Biedermann wieder als OK Chlaus-Höck mit Ehepaar Egger als Küchenmannschaft, zur Verfügung gestellt haben, hat auch der bärtige Mann spontan zugesagt.

Am 11. Dezember 1993 um 19.00 Uhr geht es in der Tiefenhofhütte der Firma Blattmann + Co AG, los. Bitte reserviert dieses Datum, separate Einladung mit Anmeldung folgt später.

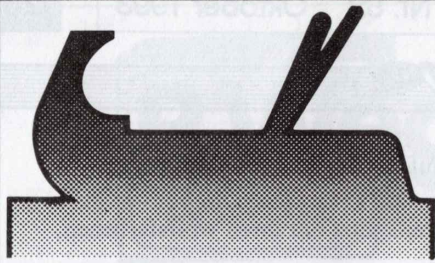
*Nicht vergessen: BIG «SCHMUTZLI» is watching you.....*



«Sie sind zu verkrampft, Herr Müller:  
versuchen Sie Ihren Körper ganz zu entspannen!»



«Hör doch endlich auf,  
mich überholen zu wollen.»



**MAX HEGETSCHWEILER**  
**SCHREINEREI HORGEN**

Glarnischstr 37 8810 Horgen Tel 01 725 2112

**roos**  
**machts tadellos**

ob Tischwäsche  
oder Garderobe -  
damit Sie lange Freude  
an Ihren Textilien  
haben.

**Textilpflege**  
**roos**  
**Wäscherei & Reinigung**

8810 Horgen Stockerstrasse 38 ☎ 01/725 42 27  
Filiale: Kirchstrasse 8 ☎ 01/725 18 74

*Hallo Boxfan!  
Sollte dich das  
Inserat als Sport-  
begeisteter junger  
Mann ansprechen und  
du den Willen zu diesem  
Sport mitbringst, dann  
laden wir dich herzlich  
ein, den nötigen Auf-  
bau zum Boxer in un-  
serer Boxschule  
mit zu erleben.*

**BOX-RING**  
**ZÜRICHSEE**

*Auch für Nichtboxer steht ein  
ausgeklügeltes Konditionstrai-  
ning zur Verfügung.*

Box- und Konditionstraining (auch Probetraining): Montag  
und Donnerstag 18.15 bis 20.00 Uhr in der Turnhalle Tannen-  
bach, Horgen. Info (ab 18.00): 01-725 02 36

**Der Metzgermeister — Ihr Fleischfachmann**

**Schönenberger**

Dorfpass - Metzger  
8810 Horgen  
Tel. 01/725 42 13

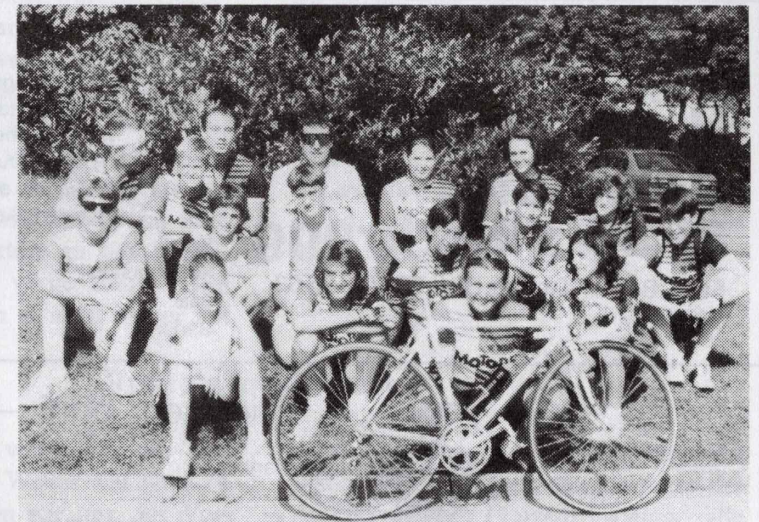
**Rückblick auf Tour de Suisse**

Geschafft und vorbei ist die Tour de Suisse 1993. Und wie sie vorbei ist! Alle 12 teilnehmenden Radsportschüler haben diesen anspruchsvollen Ausdauerstest mit Bravour bestanden. Und natürlich auch meinen Helfern, Sonja Hägi, Janine Biedermann, Werni Schwizer und Jürg Roth durch deren Einsatz und Fingerspitzengefühl alles gut über die Runden gebracht werden konnte, ist ein grosses Lob auszusprechen. Wer den Horgner im August aufmerksam gelesen hat, ist ja bereits bestens informiert über das, was während dieser Woche so alles passierte und erlebt wurde.

Es gäbe noch viel zu erzählen, z.B. über die Irrfahrt der «Schnellen Gruppe» am ersten Tag und dem anschliessenden «unnötigen» Aufstieg bei Backofenhitze, über den Leiter der ein Velo auf den Bus verladen wollte und plötzlich nur noch den Sattel inkl. Sattelstütze in der Hand hatte, über den stärkenden Znünibesuch bei

Möbi, der den Sandwiches wahrscheinlich noch etwas Doping beimischte, sodass es allen über die Pässe

so gut lief. Dann das Versteckspiel bei der Schaukäserei und die verzweifelte Suche von Jürg Roth nach der verlorenen Gruppe, über die Massenkarambolage auf schnurgerader Strecke und dem daraus resultierenden viereckigen Hinterrad von Sean oder der Verfolgung zweier Triathleten entlang dem Thunersee, die sich wunderten einen Rattenschwanz von rot/weiss/schwarzen Velofahrer nicht abschütteln zu können. Ein ganzes Buch liesse sich auch über die Leidensfahrt am Susten schreiben, wovon ein Kapitel sicher dem an diesem Tag busfahrenden



Die TeilnehmerInnen der RSS-Tour de Suisse

Jürg Roth gewidmet werden müsste, der mit seinen Anfeuerung-, Aufmunterungs-, Ueberredungs- und Schwindel-

# Alois Achermann Autofahrschule

Natel: 077/61 57 44  
Telefon 01/725 70 41



staatl. geprüft  
**englisch+italienisch**  
Horgen-Zürich



## Royal-Garage Horgen

Zugerstrasse 91, 8810 Horgen

Eigene Autospenglerei  
Telefon 01 - 725 75 00

Eigenes Pneuhaus  
Telefon 01 - 725 77 84

Jakob Streuli  
Alfred Bertotti



Transporte, Carfahrten, Kutschenfahrten,  
Taxi: Pünktlich, zuverlässig, preiswert

## Hotel-Restaurant Bahnhof 8836 Biberbrugg

Fam. Beeler-Oehler, Tel. 055/53 25 63

Wir empfehlen uns als kinderfreundlicher Familienbetrieb

- bürgen für gute Küche bis 23.00
- offerieren das ganze Jahr verschiedene Käse und Fleischfondues
- freuen uns an Familienanlässen, Vereinen, Sitzungen usw.

Beizli:	16 Plätze
Kutscherstübli:	45 "
Saal:	23-30 "
Garten:	60 "



Nie mehr ohni —

dank

**E. Bulgheroni jun.**  
**8810 Horgen**

Getränke-Hauslieferdienst

Telefon Büro 725 35 66

künsten (d'Passhöchi isch im Fall grad hinder dä nöchste Kurve) alle über den Pass lotste. Das Telefonat von der Sustenpasshöhe, das direkt von Radio 24 ausgestrahlt wurde, muss sicher auch erwähnt werden. Leider hat es niemand gehört, denn wir waren gar nicht auf Sendung, d.h. alles war nur Bluff, aber die Radsportschüler und vorallem die anderen Restaurantbesucher staunten nicht schlecht. Ueberhaupt, oben auf den Pässen war es immer am lustigsten, wieso auch? Auf der Klausenpasshöhe waren es die Sonntagsfahrer, die uns unterhielten, da sie ihre Blicke kaum mehr von den nur allzumenschlichen «Gemsen» abwenden konnten, und nur von unserem velofahrenden Kameramann Werni Schwizer gestört wurden. Ueberhaupt war es schwierig, je einen Schritt zu tun oder einmal wegen einem «Hoger» heimlich zu fluchen, ohne dass das Objektiv auf einem gerichtet war. Aber das allerfrechste von unserem Kameramann war, als er jeweils an den Pässen, lässig hockend hinten im Bus, bei geöffneter Hecktüre an uns vorbeifuhr und uns von vorne filmte. Dies ginge ja noch, wenn er nicht immer mit

höhnischer Stimme gesagt hätte: «Ja säg doch mal na öppis is Mikrofon, für eusi Zueschauer dihei.» Als wenn man nicht schon genug Probleme mit sich selber gehabt hätte nach einer zweistündigen ununterbrochenen Aufwärtsfahrt. Es gäbe natürlich auch noch Geschichten am Rande zu erzählen, z.B. über den lieben Leiter, der in Braunwald bestimmte: «Wir gehen zu Fuss in die Jugendherberge und tragen das Gepäck selber», die bereitstehenden Elektrotaxis links liegen liess und anschliessend selber unter dem Gewicht der Reisetasche einer Leiterin, die er ganz gentleman-like hinaufschleppte, fast zusammenbrach (man nimmt auch nicht seinen ganzen Haushalt mit). Mit solchen und anderen Geschichten könnte man ganze Bände füllen. Da dies aber den Rahmen des «Wetzbrueders» eindeutig sprengen würde, haben wir im folgenden nur einige Erlebnisberichte der Radsportschüler abgedruckt. Wer aber noch mehr erfahren möchte, der ist herzlich zum Videoabend am 11. November eingeladen (siehe Inserat).

Jürg Billeter

## Ruhetag in Göschenen

Leider mussten wir wie immer um 7.00 Uhr aufstehen. Das Wetter war nicht so gut, also entschieden wir uns, ins Verkehrshaus nach Luzern zu gehen, anstatt die geplante Wanderung zu einer Höhle zu unternehmen. Nach einer kalten Dusche und einem kleinen Morgen-Food packten wir die bereitgelegten Brötchen, deren Inhalt kaum eine Ameise ernähren

würde, geschweige denn einen hungrigen Radsportschüler. Nach den Strapazen der Autofahrt nach Luzern stiegen alle überglücklich beim Verkehrshaus aus. Nach kurzem Anstehen an der Kasse standen wir endlich in der Vorhalle des Museums. Als wir einen Zeitpunkt vereinbart hatten, an dem wir uns zum Mittagessen treffen wollten, steuerten

**Die Auswahl**

**Die Beratung**

**der Service**

**STÄUBLI-SPORT**  
 Seestrasse 149 8810 Horgen Telefon 725 14 25

wir auf einen Autocrashdemonstrationsplatz zu. Dort angekommen wagten sich nur zwei Radsportschüler in das beklemmende Innere des Fiat Panda. Nach dieser eindrucksvollen Demonstration gingen in die Flugzeughalle, worüber sich Daniel Rohner mächtig freute und Nicole Brändli kaum darauf warten konnte, wieder heraus zu kommen. Nach der Mittagspause besuchten wir einen Flugzeugsimulator, der uns ein halbes Vermögen für mikrige eineinhalb Minuten

gekostet hatte. Anschliessend verbrachten wir den Rest des Nachmittages in dem Postgebäude am Computer, Fax und Telefon. Dann folgte die Rückreise nach Göschenen, auf die wir nicht näher eingehen wollen, damit wir niemanden dadurch schädigen.... In Göschenen gingen wir vor dem Abendessen noch ins Hallenbad, da das Gerücht umher ging, dass sich einige jeweils nicht duschten.

*Nicole Brändli, Sean Simonvic*

## Der Klausenpass

Als am Samstagmorgen Jürg Billeter in den Essraum kam und sagte, dass wir heute über den Klausen fahren werden, dachte ich, das kann ja heiter werden. Als wir dann Richtung Altdorf fuhren, hatte ich ein komisches Gefühl. In Altdorf angekommen machten wir noch einen kurzen Halt und verpflegten uns noch etwas. Danach fuhren wir los. Das erste Stück war schon recht steil, aber nachher wurde es wieder etwas flacher. Als Sean und ich dann zwischendurch im Bus etwas zu Trinken holten, hiess es, das Ziel sei nicht mehr so weit entfernt! Aber weit gefehlt, es ging schon noch ein rechtes Stück aufwärts. Ein bisschen

weiter oben sah man das Bergrestaurant und die Strecke, die noch vor uns lag. Es sah schrecklich aus, und ich durfte nicht hinaufschauen, sonst wäre mir die Kraft ausgegangen. Als ich dann hinter Andi, der als Dritter hinter Nicole und Sean ankam, oben war, war ich verdammt glücklich. Nur sehr wenige schafften die steile Bergtour nicht. Nach der Mittagspause, die wir auf dem Klausen verbrachten, ging es zum Glück nur noch hinunter nach Braunwald in die Jugendherberge, wo wir uns zuerst etwas ausruhten.

*Daniel Rohner*

## Und noch einmal der Klausenpass

Von Göschenen starteten wir nach Altdorf das Tal hinunter. Im Dorf bogen wir rechts ab und es begann die ca. 23 km lange, kraftraubende Bergfahrt auf die Klausenpasshöhe. Hin und wieder machten wir eine Pause und liessen uns

die mitgegebene Verpflegung schmecken. Nicole Brändli war einmal mehr nicht einzuholen. Mit letzter Kraft erreichten wir endlich die Passhöhe. Geschafft! Frisch gestärkt nahmen wir nach einer längeren Mittagspause die Talfahrt

## BLOCKFLÖTEN

für die musikalische  
Früherziehung  
für den Schulunterricht  
für den Solisten



**Gerhard Huber**  
 Blockflötenbau  
 Seestrasse 285  
 8810 Horgen

**Kusenberg  
Optik**

Spezial-Geschäfte  
für Brillen und Contactlinsen

Zürich: Langstr. 95, 241 78 33  
 Horgen: Seestr. 149, 725 19 11

# PALM TREE

G R I L L

Der neue Treffpunkt  
für kulinarische Leckerbissen in ruhiger,  
gepflegter Atmosphäre.

Restaurationsbetriebe Schinzenhof, 8810 Horgen  
Telefon 01 725 27 05



Ihr Dancing mit der  
persönlichen Note.  
Mo - Sa ab  
20.00 - 02.00 Uhr  
geöffnet.  
Die Tonight Crew  
freut sich auf Ihren Besuch.

ALLEGRO



Alte Landstrasse 29  
8810 Horgen  
Telefon 01-725 46 31  
Telefax 01-725 46 21

GT  
all terra

CANYON

ALPINA

### Neandertaler des Jahres: Markus Blessing

Es war einmal ein regnerischer Mittwochabend im Monat September 1993. Die Firma Flückiger + Partner AG unternahm nach Arbeitsschluss einen Baustellenbesuch mit anschliessen-dem Fischessen. Nach beendeter Baustellenbesichtigung begab man sich mit dem Auto nach Hirzel. Auf dem Parkplatz der Hirz AG wurden die Wanderschuhe montiert und es ging zu Fuss weiter, Ziel: «Sihlmätteli». Die ersten werden sich jetzt fragen was das ganze mit dem Velo-Club zu tun hat? Doch noch etwas Geduld. Die ersten 10 Minuten ging es auf schönen, geteereten Strassen voran.

Doch schon bald sollten sich die Wege von Markus Blessing und der Firma Flückiger kreuzen. Die Strasse war zu Ende und es ging auf Waldwegen steil

zur Sihl hinunter. Und da geschah, was Markus am meisten fürchtete: Er wurde von einem Clübler gesehen. Wieso, werdet Ihr fragen. Doch jetzt kommt's! Mit Strassenvelo und voller Trainingsmontur (Thermodress, Helm, Veloschuhe Modell: Strasse) mühte er sich den Schotterweg hinauf. Ich traute meinen Augen nicht und sprach ihn an: «He Blessing, was machsch den Du da?» Doch er schien mich nicht zu kennen, fuhr weiter und fluchte vor sich hin: «!»



Den ganzen Weg der Sihl entlang sah man die feinen Colléspuren im Dreck!

Es ist ja bekannt, dass unsere Rennfahrer strikt nach Trainingsplan trainieren. Ob dieses Training wohl so geplant war?.

*Christoph Feusi*

P.S.: Die Handlung ist natürlich nicht frei erfunden. Sämtliche Übereinstimmungen mit lebenden Personen sind rein absichtlich.

781 37 32

(ausserhalb Bürozeit) informiert über die aktuellen VCH-Aktivitäten

